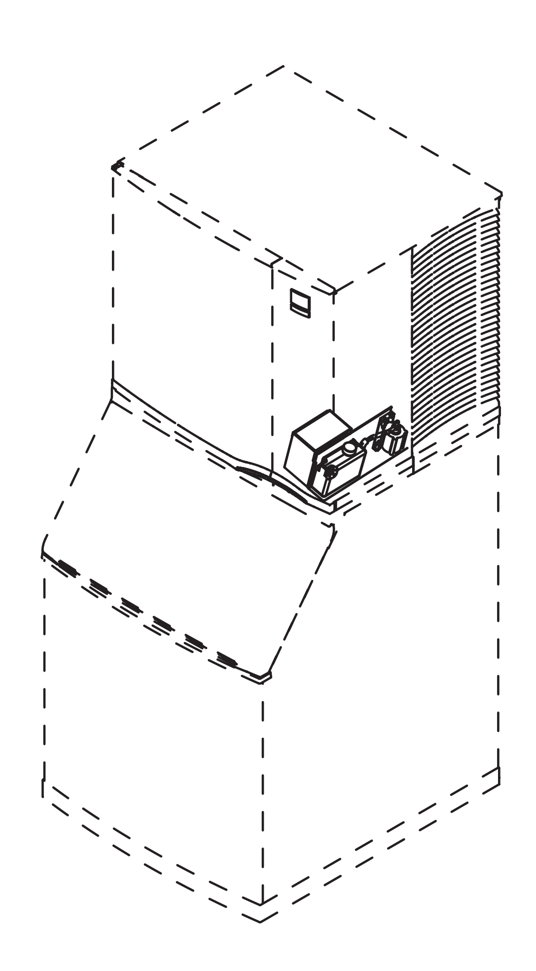




S Model AuCS Accessory

Installation, Use & Care Manual

This manual is updated as new information and models are released.
Visit our website for the latest manual. www.manitowocice.com
This manual contains English and French text

America's #1 Selling Ice Machine

Part Number 000007647 06/11

Table of Contents

Section 1
General Information

Compatible Ice Machine Models 3
Model Compatibility: 3
AuCS®-SI 3
AuCS®-SO 3

Section 2
Installation Instructions

General 4
Electrical Service 4
General 4
AuCS®-SI Installation 4
AuCS®-SO Installation 6
Location / Mounting 6
Height Requirement 6
Distance Requirement 6
Mounting 7
Connection to Ice Machine 8

Section 3
Operation

Determine Type of Solution Needed 10
Manitowoc Ice Machine Cleaner 10
Manitowoc Ice Machine Sanitizer 10
Hose Priming 10
Setting Frequency of Cleanings 11
Installing/Replacing Cleaner or Sanitizer Bottles 11
AuCS®-SI 11
AuCS®-SO 11
Changing the Solution Type 12
Automatic Operation 13
Manual Start Operation 13
Changing Switch Position During Automatic Operation 14
Removal from Service/Winterization 14

Section 4
Customer Support

Commercial Ice Machine Warranty 15
Residential Ice Machine Limited Warranty 16

Section 1
General Information

Compatible Ice Machine Models

The S-Model AuCS® (AuCS®-SI and AuCS®-SO) accessory can be used only on Manitowoc S-Model ice machines.

MODEL COMPATIBILITY:

AuCS®-SI

- S450/S500/S600/S850/S1000/S1200/S1400/S1600/S1800

AuCS®-SO

Due to cabinet size the AuCS®-SI is not compatible with all S Model Ice Machines. The following ice machines must use the AuCS®-SO accessory

- S300/S320/S420/S1470C/S1870C/S2070C/IB600C/IB800C/IB1000C

> ⚠ **Warning**
> **PERSONAL INJURY POTENTIAL**
> Do not operate equipment that has been misused, abused, neglected, damaged, or altered/modified from that of original manufactured specifications.

NOTE: Automatic Cleaning Systems are not compatible with S Model 3000 Series, S Model Flake/Nugget or SM50 model ice machines.

AuCS®-SI

The AuCS®-SI mounts internally in S Model ice machines. S Model Ice Machines can be ordered direct from the factory with the AuCS®-SI installed (refer to chart for available models). If your ice machine has a factory installed AuCS®-SI, proceed to Section 3 Operation.

If the AuCS®-SI was not factory installed a trained and qualified technician must perform the installation.

AuCS®-SO

The AuCS®-SO is mounted on the wall near the ice machine, or on the bin with the included bracket and hardware.

The AuCS®-SO must be installed by a trained and qualified technician.

Section 2
Installation Instructions

General

These instructions are provided to assist the qualified installer. Check your local Yellow Pages for the name of the nearest Manitowoc distributor, or call Manitowoc Foodservice for information regarding start-up services.

Please contact you local Manitowoc Distributor or call Manitowoc Foodservice for assistance if you encounter a problem that is not covered by this manual.

> **Important**
>
> Failure to follow these installation guidelines may affect warranty coverage. Improper installation will affect dispensing rate. Install only within the parameters outlined in this installation manual.

Electrical Service

GENERAL

> **⚠ Warning**
>
> A trained and qualified technician must install the AuCS®-SI or AuCS®-SO.

AuCS®-SI

Line voltage is obtained from the ice machine. Refer to the Model/Serial plate on the ice machine and AuCS®-SI to verify both voltages are the same.

AuCS®-SO

Line voltage is obtained from the ice machine or an electrical outlet. Verify the ice machine voltage matches the AuCS®-SO or a receptacle with the correct voltage is available at the AuCS®-SO mounting location.

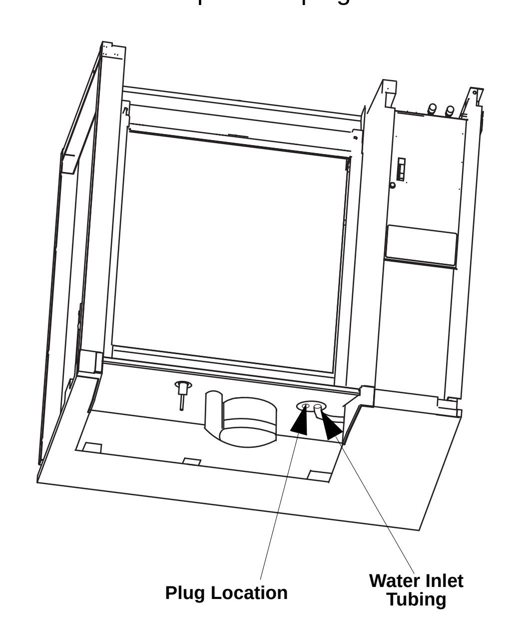
Voltage Phase Cycle	Amperage
115/1/60	0.3
208-230/1/50/60	0.1

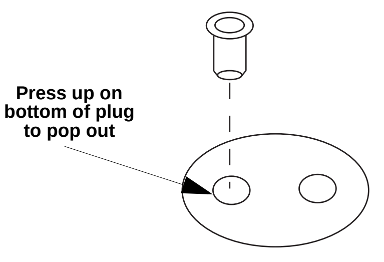
AuCS®-SI Installation

1. Disconnect power to ice machine at the electrical disconnect.

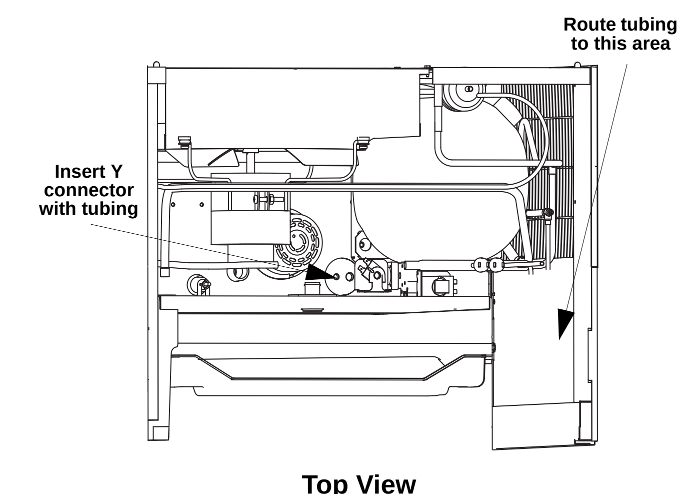
> **⚠ Warning**
>
> Disconnect power to ice machine at the electrical disconnect. Moving the ice machine toggle switch to the off position does not disconnect line voltage.

2. Remove right front door.
3. Remove the water trough.
4. Locate the water inlet tube on the right hand side (see below) of the ice machine base. Directly to the left of the tube there is a small plug that must be removed. Press up on the plug until it is out.





5. Locate the plug and remove it from the ice machine.
6. Install Y connector through the hole in the ice machine base. Connect the clear vinyl tubing to one side of the Y branch, the other side is for the plug removed in step 5.



Top View

Install plug removed in Step 5

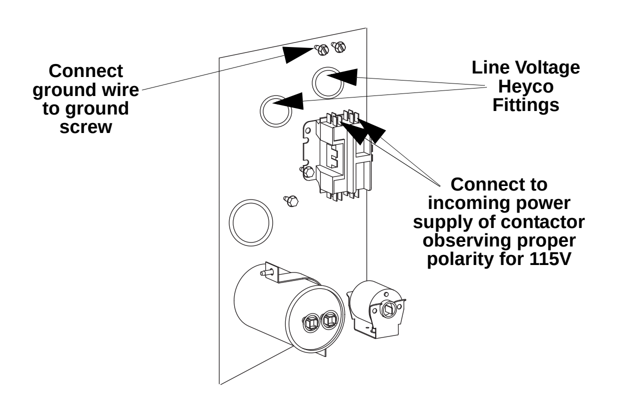
Connect tubing

Into Base of Ice Machine

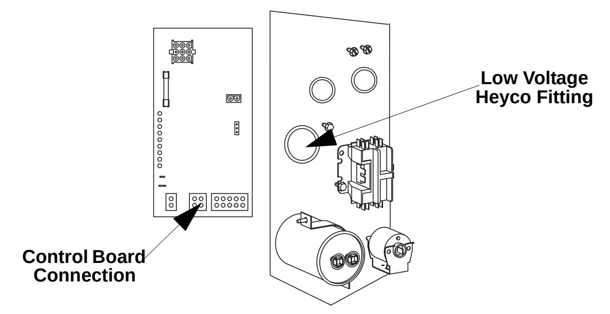
Y-Connector

7. Route line voltage wires through control box line voltage heyco fitting. Connect line voltage wires to incoming power supply of contactor and ground screw.

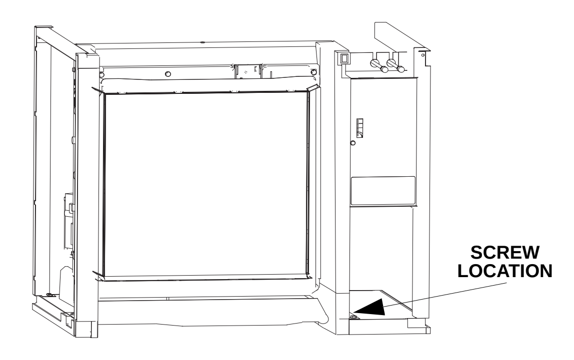
   NOTE: On S QuietQube Ice Machines the power connection is made at the incoming power supply (L1 and L2). Cut-off yellow terminal (L2) and purple terminal (L1) on AuCS harness. Strip insulation back 1/2" (13 mm) and connect.



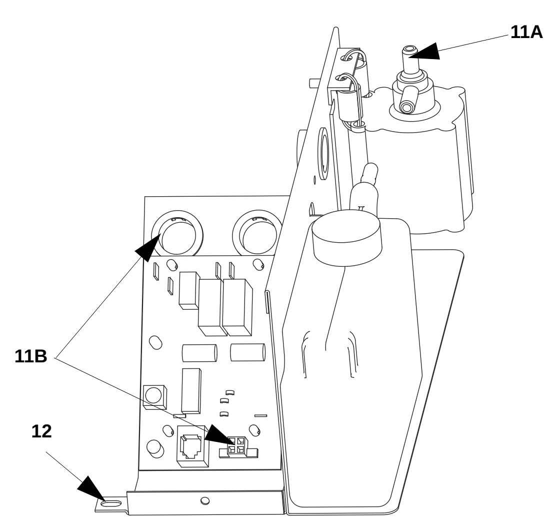
8. Route modular wire through control box low voltage heyco fitting. Do not route with line voltage wiring, erratic operation could result. Connect modular wire to control board.



9. Remove screw from ice machine base.



10. Remove cover from AuCS®-SI.
11. Slide the AuCS®-SI partially into ice machine below control box.
    A. Connect vinyl tubing to AuCS®-SI pump outlet.
    B. Route communication wire (4 prong plug) through left heyco fitting and attach to AuCS®-SI control board.



12. Use screw removed in step 6 to secure AuCS®-SI to the ice machine.

AuCS®-SO Installation

LOCATION / MOUNTING

> **⚠ Warning**
> All wiring must conform to local, state and national codes.

> **⚠ Warning**
> The ice machine and AuCS®-SO must be grounded in accordance with national and local electrical codes.

> **Important**
> Observe correct polarity of incoming line voltage.

The location selected for the AuCS®-SO accessory must meet the following criteria. If any of these criteria are not met, select another location.

- The location must be free of airborne and other contaminants.
- The air temperature must be at least 40°F (4°C), but must not exceed 110°F (43°C).
- The location must not be near heat-generating equipment or in direct sunlight.

> **⚠ Caution**
> The AuCS® accessory must be protected if it will be subjected to temperatures below 32°F (0°C). Failure caused by exposure to freezing temperatures is not covered by the warranty. See “Removal from Service/Winterization”.

HEIGHT REQUIREMENT

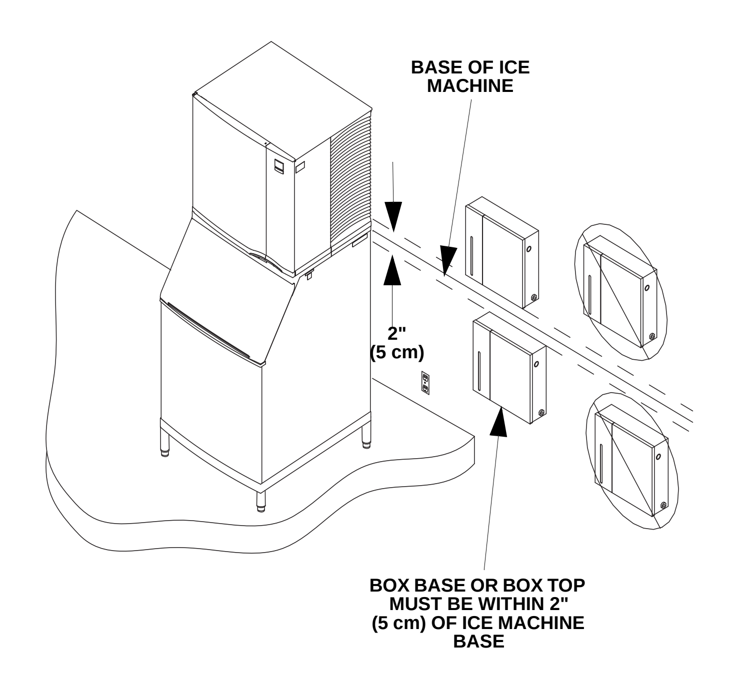
Either the base or the top of the AuCS®-SO accessory must be within 2" (5 cm) of the base of the ice machine. Do not mount the AuCS®-SO too high or too low.

> **⚠ Caution**
> The cleaner or sanitizer may siphon (or dispense improperly) into the ice machine water trough if the AuCS®-SO is mounted too high or too low.

DISTANCE REQUIREMENT

The AuCS®-SO must be mounted within 9 feet (2.7 m) of the ice machine to accommodate the low voltage communication wire and tubing. The tubing may be shortened to accommodate a run of less than 9 feet (2.7 m).

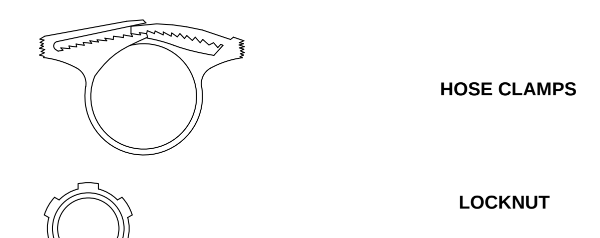
> **⚠ Caution**
> Do not extend the length of the 9-foot (2.7 m) low voltage communication wire or tubing. The correct amount of solution will not dispense.

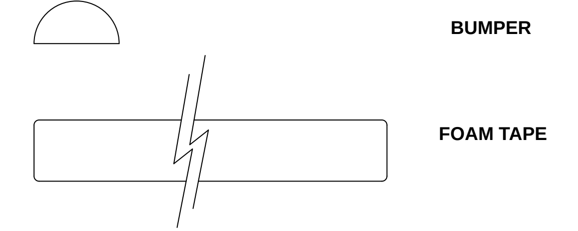


MOUNTING

Parts







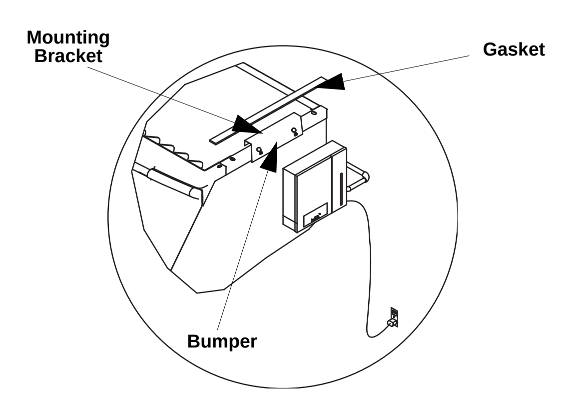


> ⚠ **Caution**
> The AuCS®-SO may be mounted to the bin or dispenser only when permitted by local electrical codes.

Mounting to Bin or Dispenser

NOTE: The ice machine’s serviceability may be reduced when the AuCS®-SO is mounted to the bin or dispenser. Wall mounting is recommended.

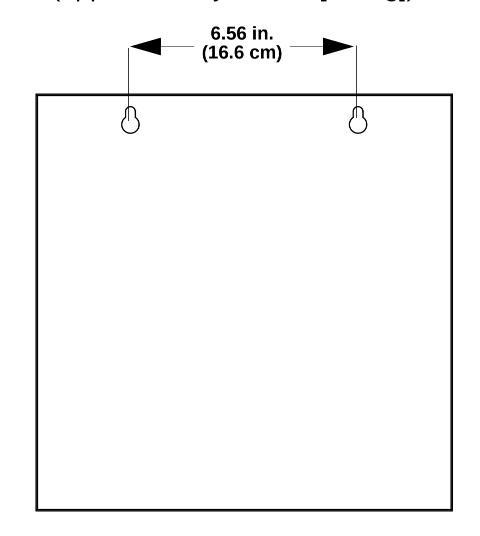
1. Set the mounting bracket over the bin top rail at desired location.
2. Remove the backing from the foam adhesive tape. Apply tape to mounting bracket, and along the entire bin rail.
3. Align the AuCS®-SO key slots with the mounting bracket tabs. Verify the tabs are at the top of the key slots and that the AuCS®-SO is level.
4. Remove the backing from the adhesive bumpers. Attach bumpers to the mounting bracket directly above the AuCS®-SO control box. This eliminates upward movement and stops the tabs from disengaging the key slots.



Mounting to Ice Machine

Mounting to Wall

The AuCS®-SO is mounted to the wall using the two key slots in the back wall of the accessory. Screw fasteners (not supplied) must hold the entire weight of the AuCS®-SO (approximately 10 lbs. [4.5 kg]).



Key Slot Dimensions

CONNECTION TO ICE MACHINE

Electrical Connections

1. Check electrical code for your area.

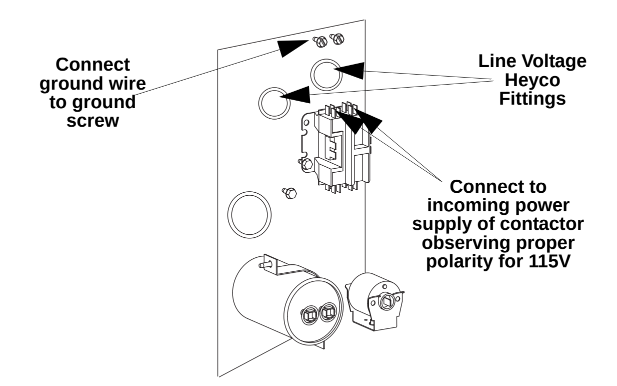
- When local code allows, the included wire and strain relief can be used for line voltage wiring. Remove knockout from ice machine and install strain relief and wire.
- When conduit is required remove strain relief and ice machine electrical knockout. Install conduit as required by your electrical code.

> **⚠ Warning**
> Disconnect the electrical power supply to the ice machine at the electrical disconnect before proceeding.

- Connections on ice machines vary. Refer to the diagram for the ice machine you are working on. If the model you are working on is not shown, refer the model's Installation, Use and Care Manual.

2. Remove the front, top, and right side panels from the ice machine.
3. Route line voltage wires through control box line voltage heyco fitting. Connect line voltage wires to incoming power supply of contactor and ground screw.

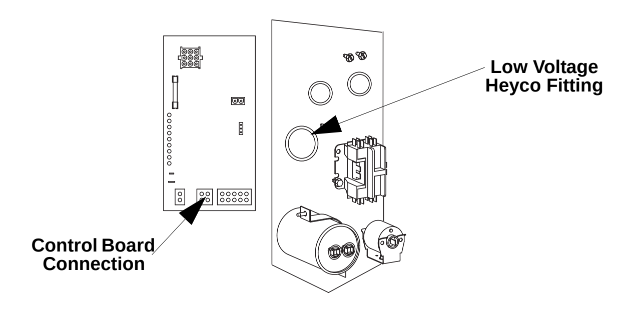
NOTE: On S QuietQube Ice Machines the power connection is made at the incoming power supply (L1 and L2). Cut-off yellow terminal (L2) and purple terminal (L1) on AuCS harness. Strip insulation back 1/2" and connect.



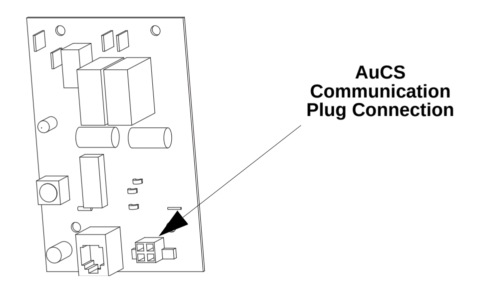
Communication Wire and Vinyl Tubing

The communication wire and vinyl tubing must be installed in conduit to protect them from damage.

1. Remove the 7/8" access hole plug located on the back of the ice machine.
2. Install conduit from the AuCS to the ice machine. A pulling elbow is recommended for easier routing of the vinyl tubing and modular wire.
3. Route low voltage communication wire and vinyl tubing together through the conduit.
4. Route modular wire through control box low voltage heyco fitting. Do not route with line voltage wiring, erratic operation could result. Connect modular wire to control board.

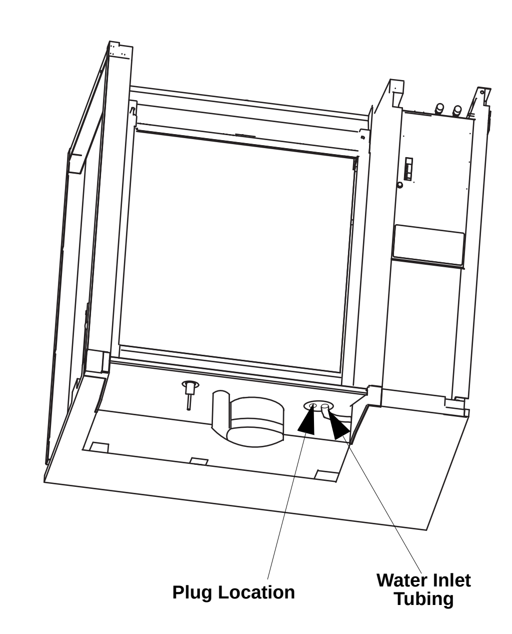


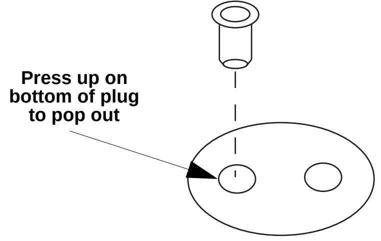
5. Connect the communication wire to the AuCS control board.



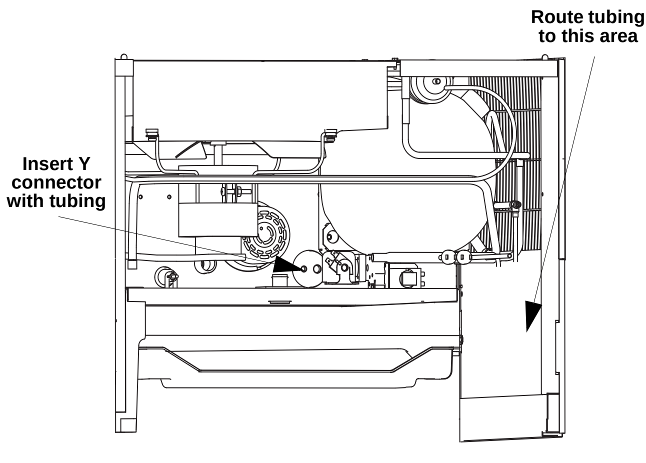
Vinyl Tubing Connection

1. Remove the water trough.
   A. Depress tabs on right and left side of the water trough.
   B. Allow front of water trough to drop as you pull forward to disengage the rear pins.
2. Locate the water inlet tube on the right hand side (see below) of the ice machine base. Directly to the left of the tube there is a small plug that must be removed. Press up on the plug until it is out.

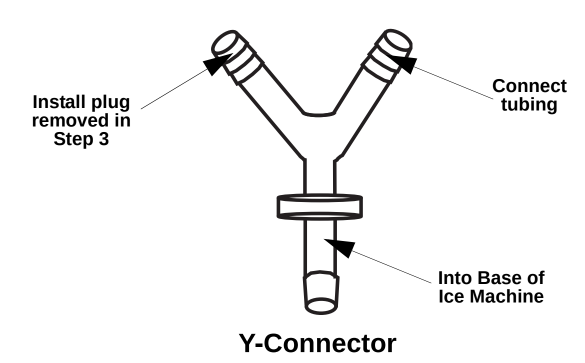




3. Locate the plug and remove it from the ice machine.
4. Install Y connector through the hole in the ice machine base. Connect the clear vinyl tubing to one side of the Y branch, the other side is for the plug removed in step 3.

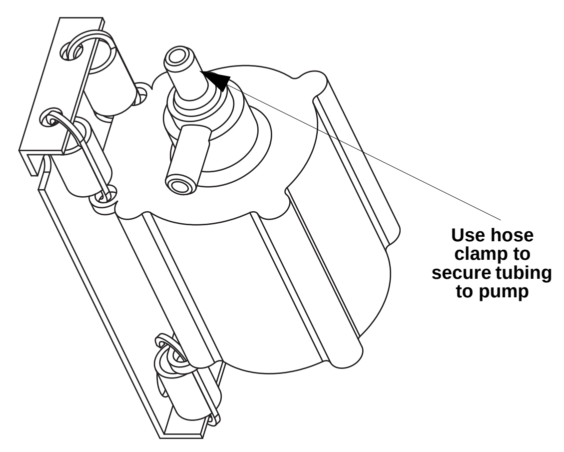


Top View



Y-Connector

5. Determine the amount of tubing required in the AuCS control box and cut off the excess tubing.
6. Slide the 3/8" hose clamp onto the tubing and connect it to the fitting on the AuCS®-SO pump.



Section 3
Operation

Determine Type of Solution Needed

⚠ Caution

Use only Manitowoc approved Ice Machine Cleaner & Sanitizer. It is a violation of Federal law to use these solutions in a manner inconsistent with their labeling. Read and understand all labels on the bottles before use.

The AuCS® accessory will dispense Cleaner OR Sanitizer. It cannot dispense both at the same time.

MANITOWOC ICE MACHINE CLEANER

Part Number 94-0546-3 (AuCS®-SO)

Part Number 40-1326-3 (AuCS®-SI)

Ice Machine Cleaner is used to control build-up and to remove lime scale or other mineral deposits. It will not “sanitize” the ice machine.

It is recommended for use in places that have lime scale or other mineral deposits, but no problems with slime.

Model	Amount of Cleaner Dispensed
22" or 30" Ice Machine	3 oz (88 ml)
48" Ice Machine	6 oz (177 ml)

MANITOWOC ICE MACHINE SANITIZER

Part Number 94-0565-3 (AuCS®-SO)

Part Number 40-1327-3 (AuCS®-SI)

Ice Machine Sanitizer is used for sanitizing and controlling algae build-up (slime) and other bacterial growth. The ice machine (and bin or dispenser) must be sanitized on a regular schedule, following Manitowoc recommendations and local regulations.

It is recommended for use in places such as pizzerias, bars, bakeries, etc., that have airborne bacteria (yeast). Sanitizing is also recommended in places that do not have lime scale (or other mineral deposit problems).

Model	Amount of Sanitizer Dispensed
22" or 30" Ice Machine	3 oz (88 ml)
48" Ice Machine	6 oz (176 ml)

Hose Priming

The dispenser pump requires priming after initial installation, or if the hose between the AuCS®-SI reservoir and pump has been pumped dry or the tubing between the AuCS®-SO pump and the ice machine has been pumped dry.

⚠ Warning

Do not blow into or suck on the hose in an attempt to prime it.

Perform the following procedure:

1. Move the ice machine toggle switch to CLEAN.
2. The water pump and dump valve will turn on. The dump valve will shut off after approximately 45 seconds.
3. The control waits until water contacts the water level probe then energizes the AuCS® pump (22" or 30" ice machines - 30 seconds, 48" ice machines - 60 seconds).
4. Allow the ice machine to complete the cleaning or sanitizing cycle. Refer to “Manual Start Operation” for details.

Important

The priming procedure starts the automatic cleaning mode. Upon moving the ice machine toggle switch to ICE, the ice machine will run through 6 rinse and dump cycles before making ice.

Setting Frequency of Cleanings

The AuCS® is factory-set to initiate and complete a clean sequence approximately once every two weeks. For less frequent cleaning, set the selector switch as indicated below. Refer to “Component Identification” for selector switch location.

Switch Position	Time Between Cleanings
0	No cleaning (OFF)
1	Approximately 2 weeks (1120 harvests)
2	Approximately 4 weeks (2240 harvests)
3	Approximately 12 weeks (6720 harvests)

NOTE: Switch position 4-9 are inoperative. Do not use them.

Important

Using the AuCS® accessory is supplemental to regular cleaning and sanitizing. The AuCS® accessory will clean surfaces that come in contact with the water distribution system. Periodic maintenance must be performed every six months that includes sanitizing the ice machine, bin (or dispenser) and adjacent surface areas, which cannot be contacted by the water distribution system. Refer to the ice machine installation use and care manual for cleaning/sanitizing procedures.

⚠ Warning

Read and understand this entire manual prior to operation of the AuCS®. You must understand all warning and caution statements and follow all safety precautions to assure proper operation of your AuCS® accessory.

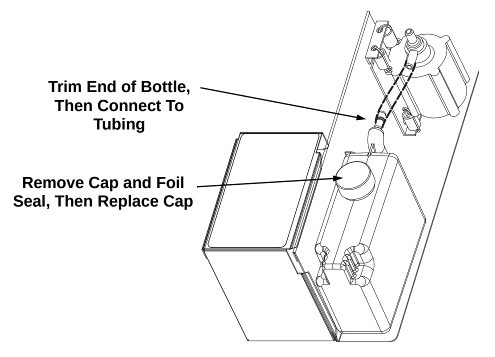
Installing/Replacing Cleaner or Sanitizer Bottles

⚠ Caution

Do not mix Cleaner and Sanitizer solutions together. It is a violation of Federal law to use these solutions in a manner inconsistent with their labeling.

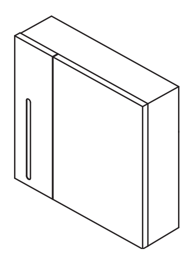
AUCS®-SI

1. Remove right front door from ice machine.
2. Place toggle switch in the OFF position.
3. Disconnect tubing from bottle, then remove bottle.
4. Remove bottle cap and foil seal from new bottle, then replace bottle cap.
5. Cut 1/4" (6 mm) off end of bottle and reconnect tubing.
6. Place toggle switch in ice position and reinstall ice machine door.



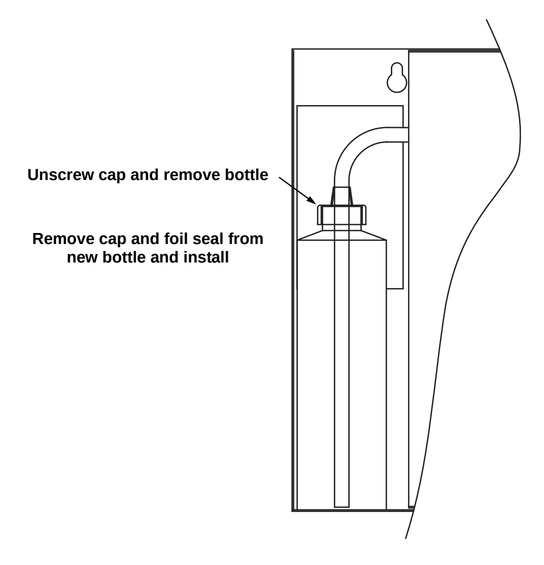
AUCS®-SO

1. Remove left panel from AuCS®-SO.



2. Unscrew nozzle/tubing from bottle, then remove bottle.
3. Remove bottle cap and foil seal from new bottle.
4. Install nozzle/tubing on new bottle.

5. Reinstall left panel.



Changing the Solution Type

⚠ Caution

Wear rubber gloves and safety goggles (and/or face shield) when handling Cleaner and Sanitizer.

⚠ Caution

Do not mix Cleaner and Sanitizer solutions together. It is a violation of Federal law to use these solutions in a manner inconsistent with their labeling.

⚠ Warning

Do not use 1 gallon bottles of Cleaner or Sanitizer on the AuCS® accessory.

Use the following procedure to flush the system prior to changing from Cleaner to Sanitizer or from Sanitizer to Cleaner.

1. Remove the bottle of Cleaner or Sanitizer from the AuCS®. Flush the bottle thoroughly then fill with water.
2. Repeat the following until the water bottle is empty (approximately 8 times):
   A. Move the ice machine toggle switch to CLEAN.
   B. The water pump and dump valve will turn on. The dump valve will shut off after approximately 45 seconds.
   C. The control waits until the water contacts the water level probe then energizes the AuCS® pump (22" or 30" ice machines - 30 seconds, 48" ice machines - 60 seconds).
   D. Move the switch to OFF after step C is completed.
3. Install a new bottle of cleaner or sanitizer solution.

Automatic Operation

The following occurs when the toggle switch is in the ICE position:

- The ice machine control board counts the number of harvest cycles.
- The AuCS® accessory interrupts the ice making mode and starts the clean sequence when the harvest count equals the "Frequency of Cleaning" setting of the AuCS®.
- When the clean sequence is complete (approximately 30 minutes), ice making resumes automatically, and the "Harvest Count" is reset to zero.

Important

Opening the curtain switch will interrupt the clean sequence. The sequence will resume from the point of interruption when the curtain re-closes.

NOTE: The harvest count is automatically reset after the AuCS® sequence is completed. It cannot be reset by unplugging the modular wire, changing the switch position, power loss, etc.

Important

Using the AuCS® accessory is supplemental to regular cleaning and sanitizing. The AuCS® accessory will clean surfaces that come in contact with the water distribution system. Periodic maintenance must be performed every six months that includes sanitizing the bin (or dispenser) and adjacent surface areas, which cannot be contacted by the water distribution system. Refer to the ice machine installation use and care manual for cleaning/sanitizing procedures.

Manual Start Operation

Step 1 Set the toggle switch to the OFF position after ice falls from the evaporator at the end of a Harvest cycle. Or, set the switch to the OFF position and allow the ice to melt off the evaporator.

⚠ Caution

Never use anything to force ice from the evaporator. Damage may result.

Step 2 To start the automatic cleaning system, move the toggle switch to the CLEAN position. The water will flow through the water dump valve and down the drain. The clean light will turn on to indicate the ice machine is in Clean Mode.
The AuCS® pump energizes automatically to add cleaner or sanitizer to the ice machine.

Step 3 The ice machine will automatically time out a ten minute wash cycle, followed by six rinse cycles, de-energize the clean light and stop. This entire cycle lasts approximately 30 minutes.

Step 4 After the clean sequence is finished, move the toggle switch to the ICE position.

Step 5 The ice machine may be set to start and finish a clean sequence, then automatically start ice making again.

You must wait about one minute into the cleaning cycle (until water starts to flow over the evaporator), then move the toggle switch from CLEAN to ICE position.

When the clean sequence is complete, the ice making sequence will start automatically.

Changing Switch Position During Automatic Operation

If the toggle switch is moved to OFF before the water inlet valve energizes or the water pump starts (45 seconds into the cycle) and is then switched to:

ICE	A normal ice making sequence begins.
CLEAN	A manual clean sequence begins. (See “Manual Start Operation”)

If the toggle switch is moved to OFF after the water inlet valve energizes (more than 45 seconds into the cycle) and is then switched to:

ICE	The clean sequence resumes from the point of interruption. After completion of the cleaning sequence, the counter resets and the ice machine starts making ice.
CLEAN	The clean sequence resumes from the point of interruption. After completion of the 10-minute wash and 6 rinse cycles, the counter resets and the ice machine awaits a change in the toggle switch position.

After 45 seconds, the ice machine will complete the clean sequence regardless of toggle switch position.

Removal from Service/Winterization

⚠ Caution

Leaving solutions in the AuCS® in freezing temperatures may result in severe damage to the dispensing pump. A failure of this nature is not covered by the warranty.

If the AuCS® is to be removed from service for extended periods, or if it is to be exposed to ambient temperatures 32°F (0°C) or below, follow this procedure:

1. Remove the Cleaning or Sanitizing solution bottle.
2. Follow the instructions under “Hose Priming” to pump all of the solution out of the dispensing pump and line.

Section 4
Customer Support

Commercial Ice Machine Warranty

Manitowoc Ice, Inc. (hereinafter referred to as the “COMPANY”) warrants for a period of thirty-six months from the installation date (except as limited below) that new accessory manufactured by the COMPANY shall be free of defects in material or workmanship under normal and proper use and maintenance as specified by the COMPANY and upon proper installation and start-up in accordance with the instruction manual supplied with the accessory.

The obligation of the COMPANY under this warranty is limited to the repair or replacement of parts, components, or assemblies that in the opinion of the COMPANY are defective. This warranty is further limited to the cost of parts, components or assemblies and standard straight time labor charges at the servicing location.

Time and hourly rate schedules, as published from time to time by the COMPANY, apply to all service procedures. Additional expenses including without limitation, travel time, overtime premium, material cost, accessing or removal of the accessory, or shipping are the responsibility of the owner, along with all maintenance, adjustments, and cleaning costs. Labor covered under this warranty must be performed by a COMPANY Contracted Service Representative or a refrigeration service agency as qualified and authorized by the COMPANY’s local Distributor. The COMPANY’s liability under this warranty shall in no event be greater than the actual purchase price paid by the customer for the accessory.

The foregoing warranty shall not apply to (1) any part or assembly that has been altered, modified, or changed; (2) any part or assembly that has been subjected to misuse, abuse, neglect, or accidents; (3) ice machine cleaner or sanitizer solution; (4) any accessory that has been installed and/or maintained inconsistent with the technical instructions provided by the COMPANY; or (5) any accessory initially installed more than five years from the serial number production date.

The accessory is designed to operate only on the COMPANY’s ice machines.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES OR GUARANTEES OF ANY KIND, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. In no event shall the COMPANY be liable for any special, indirect, incidental or consequential damages. Upon the expiration of the warranty period, the COMPANY’s liability under this warranty shall terminate. The foregoing warranty shall constitute the sole liability of the COMPANY and the exclusive remedy of the customer or user.

To secure prompt and continuing warranty service, the warranty registration card must be completed and sent to the COMPANY within five (5) days from the installation date.

Complete the following and retain for your record:

Distributor/Dealer ______________________________

Model Number ______________________ Serial Number ______________________

Installation Date ______________________________

MANITOWOC ICE, INC.
2110 So. 26th St., P.O. Box 1720, Manitowoc, WI 54221-1720
Telephone: 920-682-0161 • Fax: 920-683-7585
Web Site - www.manitowocice.com
Form 80-0375-3 Rev. 01-02

Residential Ice Machine Limited Warranty

WHAT DOES THIS LIMITED WARRANTY COVER?
Subject to the exclusions and limitations below, Manitowoc Foodservice ("Manitowoc") warrants to the original consumer that any new ice machine manufactured by Manitowoc (the "Product") shall be free of defects in material or workmanship for the warranty period outlined below under normal use and maintenance, and upon proper installation and start-up in accordance with the instruction manual supplied with the Product.

HOW LONG DOES THIS LIMITED WARRANTY LAST?

Product Covered	Warranty Period
Ice Machine	Twelve (12) months from the sale date

WHO IS COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY?
This limited warranty only applies to the original consumer of the Product and is not transferable.

WHAT ARE MANITOWOC ICE'S OBLIGATIONS UNDER THIS LIMITED WARRANTY?
If a defect arises and Manitowoc receives a valid warranty claim prior to the expiration of the warranty period, Manitowoc shall, at its option: (1) repair the Product at Manitowoc's cost, including standard straight time labor charges, (2) replace the Product with one that is new or at least as functionally equivalent as the original, or (3) refund the purchase price for the Product. Replacement parts are warranted for 90 days or the balance of the original warranty period, whichever is longer. The foregoing constitutes Manitowoc's sole obligation and the consumer's exclusive remedy for any breach of this limited warranty. Manitowoc's liability under this limited warranty is limited to the purchase price of Product. Additional expenses including, without limitation, service travel time, overtime or premium labor charges, accessing or removing the Product, or shipping are the responsibility of the consumer.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE
To obtain warranty service or information regarding your Product, please contact us at:
MANITOWOC FOODSERVICE
2110 So. 26th St.
P.O. Box 1720,
Manitowoc, WI 54221-1720
Telephone: 920-682-0161 Fax: 920-683-7585
www.manitowocice.com

WHAT IS NOT COVERED?
This limited warranty does not cover, and you are solely responsible for the costs of: (1) periodic or routine maintenance, (2) repair or replacement of the Product or parts due to normal wear and tear, (3) defects or damage to the Product or parts resulting from misuse, abuse, neglect, or accidents, (4) defects or damage to the Product or parts resulting from improper or unauthorized alterations, modifications, or changes; and (5) defects or damage to any Product that has not been installed and/or maintained in accordance with the instruction manual or technical instructions provided by Manitowoc. To the extent that warranty exclusions are not permitted under some state laws, these exclusions may not apply to you.

EXCEPT AS STATED IN THE FOLLOWING SENTENCE, THIS LIMITED WARRANTY IS THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY OF MANITOWOC WITH REGARD TO THE PRODUCT. ALL IMPLIED WARRANTIES ARE STRICTLY LIMITED TO THE DURATION OF THE LIMITED WARRANTY APPLICABLE TO THE PRODUCTS AS STATED ABOVE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.
Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

IN NO EVENT SHALL MANITOWOC OR ANY OF ITS AFFILIATES BE LIABLE TO THE CONSUMER OR ANY OTHER PERSON FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES OF ANY KIND (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS PROFITS, REVENUE OR BUSINESS) ARISING FROM OR IN ANY MANNER CONNECTED WITH THE PRODUCT, ANY BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY, OR ANY OTHER CAUSE WHATSOEVER, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY.
Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

HOW STATE LAW APPLIES
This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

REGISTRATION CARD
To secure prompt and continuing warranty service, this warranty registration card must be completed and sent to Manitowoc within thirty (30) days from the sale date. Complete the following registration card and send it to Manitowoc.

Table des matières

Section 1
Généralités

Modèles de machines à glaçons compatibles 18
Compatibilité des modèles : 18
AuCS®-SI 18
AuCS®-SO 18

Section 2
Instructions d'installation

Généralités 19
Alimentation électrique 19
Généralités 19
AuCS®-SI - Installation 19
AuCS®-SO - Installation 21
Emplacement/Fixation 21
Condition requise de hauteur 21
Condition requise de distance 21
Montage 22
Connexion à la machine à glaçons 23

Section 3
Fonctionnement

Déterminer le type de solution requis 25
Nettoyant pour machines à glaçons Manitowoc 25
Désinfectant pour machines à glaçons Manitowoc 25
Amorçage du tuyau 25
Réglage de la fréquence des nettoyages 26
Installation/Remplacement des bouteilles de nettoyant ou de désinfectant . . . 26
AuCS®-SI 26
AuCS®-SO 27
Changer le type de solution 27
Fonctionnement automatique 28
Fonctionnement de démarrage manuel 28
Changement de position du commutateur pendant le fonctionnement automatique 29
Mise hors service/Hivérisation 29

Section 4
Service clientèle

Garantie commerciale de la machine à glaçons 30
Garantie limitée résidentielle de la machine à glaçons 31

Section 1
Généralités

Modèles de machines à glaçons compatibles

L'accessoire Modèle S AuCS® (AuCS®-SI et AuCS®-SO) ne peut être utilisé que sur les machines à glaçons Modèle S Manitowoc.

COMPATIBILITÉ DES MODÈLES :

AuCS®-SI

- S450/S500/S600/S850/S1000/S1200/S1400/S1600/S1800

AuCS®-SO

En raison de la taille de l'armoire, le AuCS®-SI n'est pas compatible avec toutes les machines à glaçons Modèle S. Les machines à glaçons suivantes doivent utiliser l'accessoire AuCS®-SO

- S300/S320/S420/S1470C/S1870C/S2070C/IB600C/IB800C/IB1000C

> ⚠ **Avertissement**
> **RISQUE DE BLESSURES CORPORELLES**
> Ne pas utiliser un équipement qui aura été mal utilisé, abusé, négligé, endommagé ou dont les spécifications originales de fabrication auront été altérées/modifiées.

REMARQUE : Les systèmes de nettoyage automatique ne sont pas compatibles avec les machines à glaçons Modèle S Série 3000, Modèle S Flake/Nugget ou Modèle SM50.

AuCS®-SI

L'accessoire AuCS®-SI se monte à l'intérieur des machines à glaçons Modèle S. Les machines à glaçons Modèle S peuvent être commandées directement auprès de l'usine avec l'accessoire AuCS®-SI installé (consulter le tableau pour les modèles disponibles). Si la machine à glaçons a un AuCS®-SI installé en usine, passer à la Section 3 Fonctionnement.

Si l'accessoire AuCS®-SI n'a pas été installé en usine, un technicien expérimenté et qualifié doit procéder à l'installation.

AuCS®-SO

L'accessoire AuCS®-SO est monté sur le mur à proximité de la machine à glaçons ou sur le bac à l'aide du support et de la visserie fournis.

L'accessoire AuCS®-SO doit être installé par un technicien expérimenté et qualifié.

Section 2
Instructions d’installation

Généralités

Ces instructions sont fournies pour assister l’installateur qualifié. Consulter les Pages jaunes locales pour trouver le nom du distributeur Manitowoc le plus proche ou appeler Manitowoc Foodservice pour toute information concernant les services de mise en route.

Contacter le distributeur Manitowoc local ou appeler Manitowoc Foodservice pour toute assistance lors d’un problème non traité dans le présent manuel.

Important

Le non-respect de ces directives d’installation risque d’affecter la couverture de garantie. Une mauvaise installation affectera le débit de distribution. Installer uniquement dans les limites des paramètres décrits dans ce manuel d’installation.

Alimentation électrique

GÉNÉRALITÉS

⚠ Avertissement

Un technicien expérimenté et qualifié doit installer l’accessoire AuCS®-SI ou AuCS®-SO.

AuCS®-SI

La tension de secteur est obtenue de la machine à glaçons. Consulter la plaque de référence/le numéro de série sur la machine à glaçons et l’accessoire AuCS®-SI pour vérifier que les deux tensions sont les mêmes.

AuCS®-SO

La tension de secteur est obtenue de la machine à glaçons ou d’une prise électrique. Vérifier que la tension de la machine à glaçons correspond à l’accessoire AuCS®-SO ou qu’une prise ayant la tension correcte est disponible à l’emplacement de fixation de l’accessoire AuCS®-SO.

Tension/Phase/Cycle	Intensité
115/1/60	0,3
208-230/1/50/60	0,1

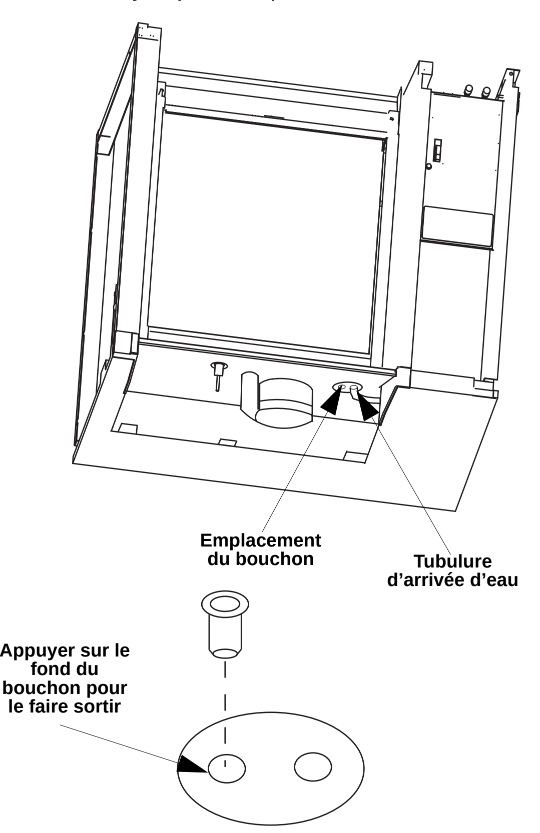
AuCS®-SI - Installation

1. Couper l’alimentation à la machine à glaçons au niveau du sectionneur électrique.

⚠ Avertissement

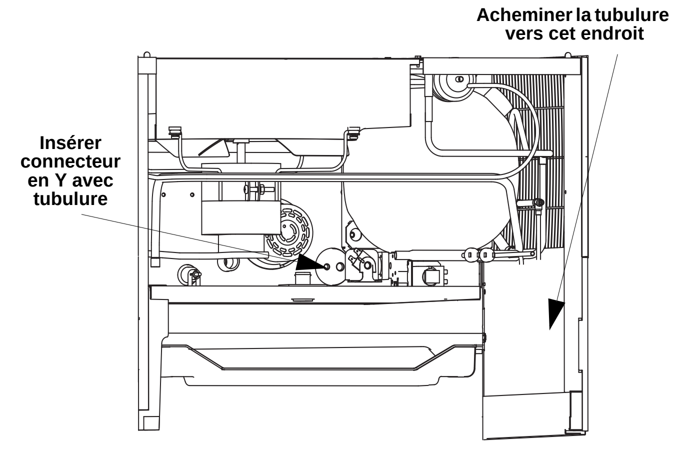
Couper l’alimentation à la machine à glaçons au niveau du sectionneur électrique. Mettre le commutateur à bascule de la machine à glaçons en position OFF ne déconnecte pas la tension de secteur.

2. Déposer la porte avant droite.
3. Déposer le bac à eau.
4. Localiser le tube d’arrivée d’eau sur la droite (voir ci-dessous) de la base de la machine à glaçons. Directement sur la gauche du tube se trouve un petit bouchon qui doit être enlevé. Appuyer sur le bouchon jusqu’à ce qu’il soit sorti.

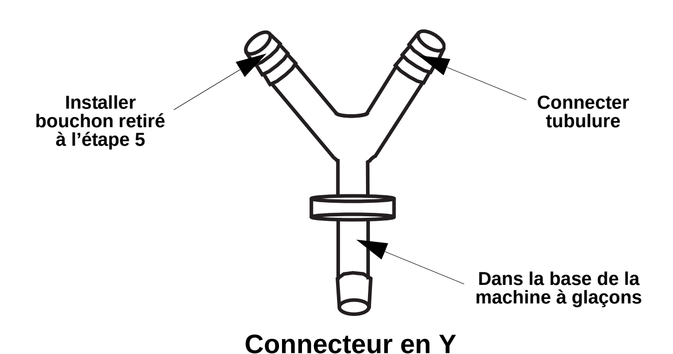


5. Localiser le bouchon et le retirer de la machine à glaçons.
6. Installer le connecteur en Y à travers le trou dans la base de la machine à glaçons. Connecter la tubulure en vinyle transparent d’un côté du

connecteur en Y, l'autre côté étant réservé pour le bouchon retiré à l'étape 5.



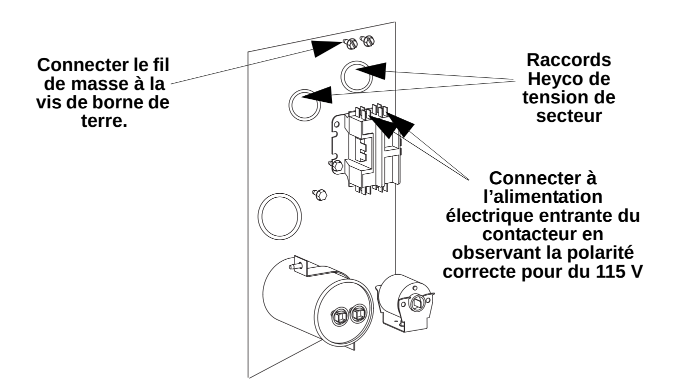
Vue du dessus



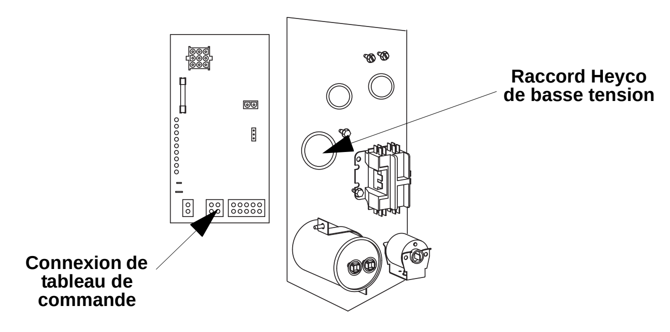
Connecteur en Y

7. Acheminer les fils de tension de secteur à travers le raccord Heyco de tension de secteur de boîtier de commande. Connecter les fils de tension de secteur à l'alimentation électrique entrante du contacteur et de la vis de borne de terre.

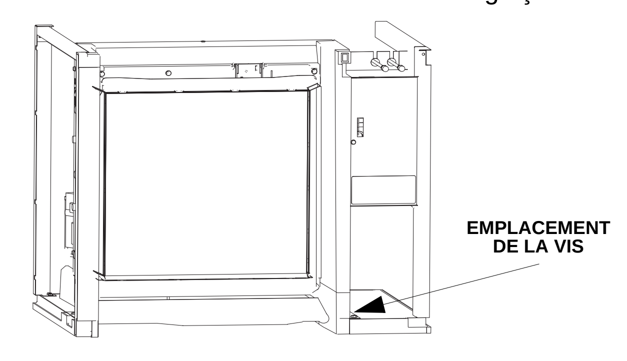
   REMARQUE : Sur les machines à glaçons S QuietQube, le raccord d'alimentation est effectué au niveau de l'alimentation électrique entrante (L1 et L2). Couper la borne jaune (L2) et la borne violette (L1) sur le faisceau AuCS. Dénuder l'isolation sur 13 mm (1/2") et connecter.



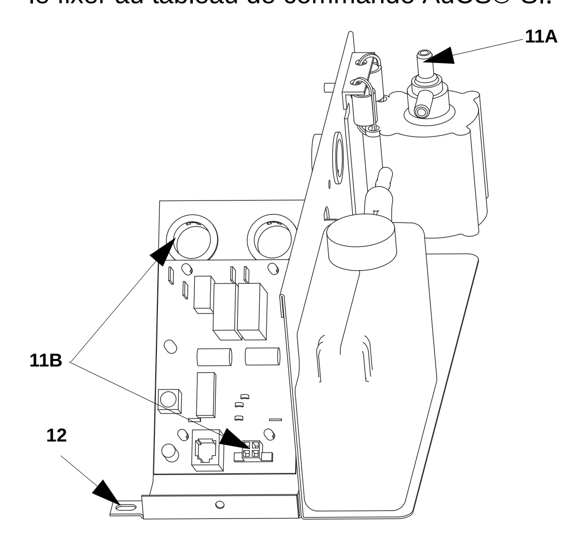
8. Acheminer le fil modulaire à travers le raccord Heyco de basse tension du boîtier de commande. Ne pas acheminer avec le câble de tension de secteur et ce, pour éviter un fonctionnement erratique. Connecter le fil modulaire au tableau de commande.



9. Retirer la vis de la base de la machine à glaçons.



10. Retirer le couvercle de l'accessoire AuCS®-SI.
11. Faire partialement glisser l'accessoire AuCS®-SI dans la machine à glaçons sous le boîtier de commande.
    A. Connecter la tubulure en vinyle à la sortie de pompe AuCS®-SI.
    B. Acheminer le fil de transmission (fiche à 4 broches) à travers le raccord Heyco gauche et le fixer au tableau de commande AuCS®-SI.



12. Utiliser la vis retirée à l'étape 6 pour sécuriser l'accessoire AuCS®-SI à la machine à glaçons.

AuCS®-SO - Installation

EMPLACEMENT/FIXATION

⚠ Avertissement

Tout le câblage doit être conforme aux codes locaux, régionaux et nationaux.

⚠ Avertissement

La machine à glaçons et l'accessoire AuCS®-SO doivent être mis à la terre conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux.

Important

Observer la polarité correcte de la tension de la ligne d'arrivée.

Le choix de l'emplacement pour l'accessoire AuCS®-SO doit respecter les critères suivants. Si l'un de ces critères n'est pas respecté, choisir un autre emplacement.

- L'emplacement doit être exempt d'agents aéroportés et de toute autre substance contaminante.
- La température de l'air doit être au moins de 4 °C (40 °F) sans toutefois excéder 43 °C (110 °F).
- L'emplacement ne doit pas se trouver à proximité d'appareils générateurs de chaleur ou à la lumière directe du soleil.

⚠ Attention

L'accessoire AuCS® doit être protégé s'il est susceptible d'être soumis à des températures inférieures à 0 °C (32 °F). Toute défaillance due à une exposition à des températures inférieures à 0 °C n'est pas couverte par la garantie. Voir la section « Mise hors service/Hivérisation ».

CONDITION REQUISE DE HAUTEUR

Soit la base soit le haut de l'accessoire AuCS®-SO doit se trouver à moins de 5 cm (2") de la base de la machine à glaçons. Ne pas monter l'accessoire AuCS®-SO trop haut ou trop bas.

⚠ Attention

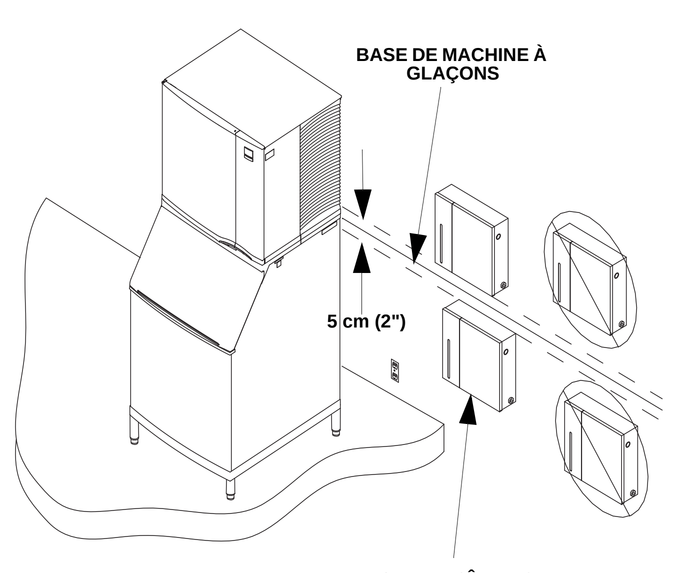
Le nettoyant ou le désinfectant risque de se siphonner (ou mal distribuer) dans le bac à eau de la machine à glaçons si l'accessoire AuCS®-SO est monté trop haut ou trop bas.

CONDITION REQUISE DE DISTANCE

L'accessoire AuCS®-SO doit être monté à moins de 2,7 m (9 pieds) de la machine à glaçons pour accommoder le fil de transmission basse tension et la tubulure. La tubulure peut être raccourcie pour accommoder une longueur inférieure à 2,7 m (9 pieds).

⚠ Attention

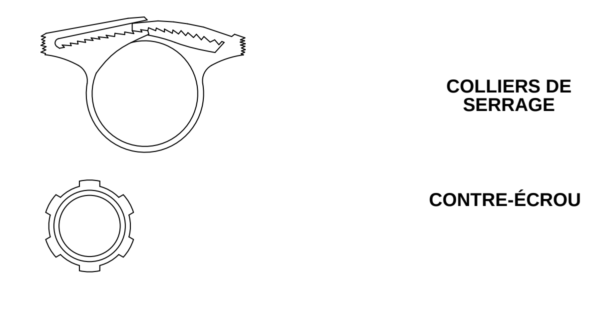
Ne pas prolonger la longueur du fil de transmission de basse tension de 2,7 m (9 pieds) ou de tubulure. La quantité correcte de solution ne se distribuera pas.

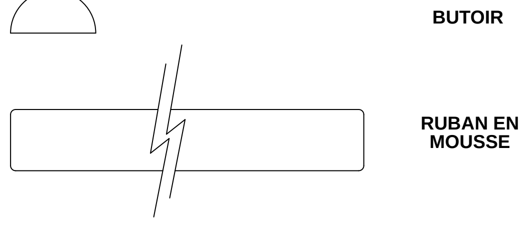


MONTAGE

Pièces







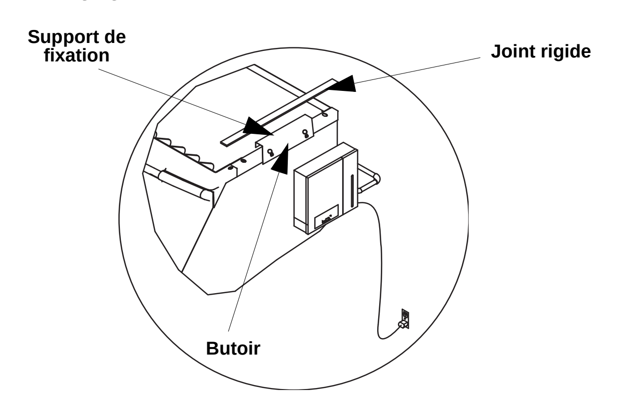


> **⚠ Attention**
> L’accessoire AuCS®-SO peut être monté sur le bac ou le distributeur uniquement lorsqu’il l’est permis par les codes d’électricité locaux.

Fixation sur le bac ou le distributeur

REMARQUE : La fonctionnalité de la machine à glaçons peut être réduite lorsque l’accessoire AuCS®-SO est fixé sur le bac ou le distributeur. La fixation murale est recommandée.

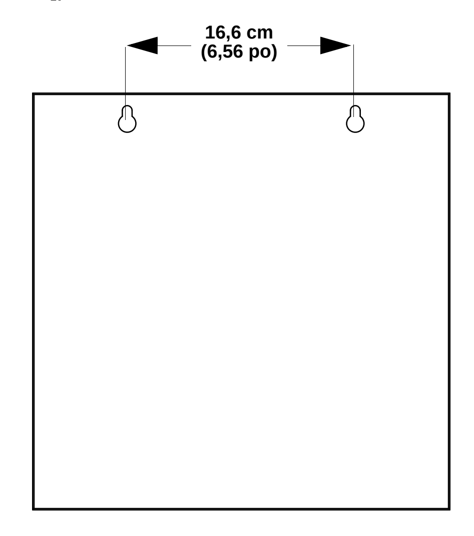
1. Poser le support de fixation sur la traverse supérieure de bac à l’emplacement désiré.
2. Retirer le film du ruban adhésif en mousse. Appliquer le ruban sur le support de fixation et le long de toute la traverse de bac.
3. Aligner les trous ovales AuCS®-SO avec les pattes de support de fixation. Vérifier que les pattes se trouvent sur le dessus des trous ovales et que l’accessoire AuCS®-SO est de niveau.
4. Retirer le film des butoirs adhésifs. Attacher les butoirs au support de fixation directement au-dessus du boîtier de commande AuCS®-SO. Ceci élimine le mouvement vers le haut et empêche les pattes de se dégager des trous ovales.



Fixation sur la machine à glaçons

Fixation murale

L’accessoire AuCS®-SO se fixe au mur à l’aide des deux trous ovales dans la paroi arrière de l’accessoire. Les fixations à vis (non fournies) doivent supporter tout le poids de l’accessoire AuCS®-SO (approximativement 4,5 kg (10 lb]).



Dimensions de trous ovales

CONNEXION À LA MACHINE À GLAÇONS

Raccordements électriques

1. Consulter le code d’électricité pour la région.

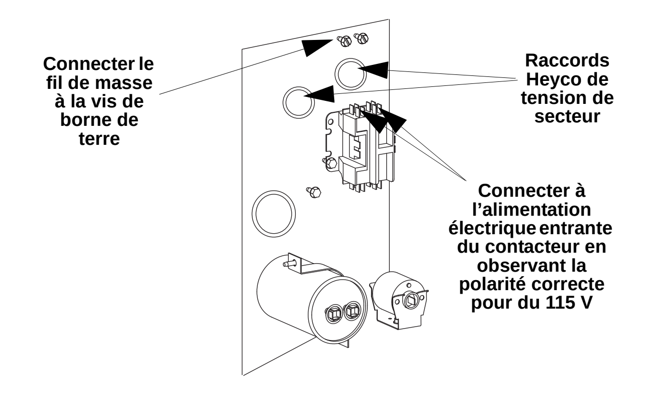
- Lorsque le code local le permet, le fil inclus et le réducteur de tension peuvent être utilisés pour le câblage de tension de secteur. Retirer l’alvéole défonçable de la machine à glaçons et installer le réducteur de tension et le fil.
- Lorsqu’un conduit est requis, retirer le réducteur de tension et l’alvéole défonçable de la machine à glaçons. Installer le conduit tel que requis par le code d’électricité local.

> **⚠ Avertissement**
>
> Couper l’alimentation électrique à la machine à glaçons au niveau du sectionneur électrique avant de continuer.

- Les connexions sur les machines à glaçons varient. Consulter le schéma pour la machine à glaçons en question. Si le modèle sur lequel on travaille n’est pas illustré, consulter le Manuel d’installation, d’utiliser et d’entretien du modèle.

2. Retirer les panneaux avant, dessus et droit de la machine à glaçons.
3. Acheminer les fils de tension de secteur à travers le raccord Heyco de tension de secteur de boîtier de commande. Connecter les fils de tension de secteur à l’alimentation électrique entrante du contacteur et de la vis de borne de terre.

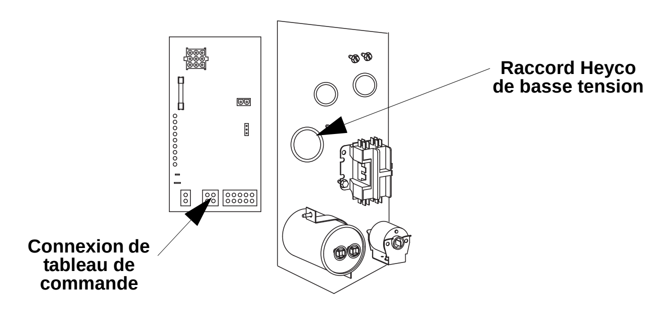
REMARQUE : Sur les machines à glaçons S QuietQube, la connexion d’alimentation est effectuée au niveau de l’alimentation électrique entrante (L1 et L2). Couper la borne jaune (L2) et la borne violette (L1) sur le faisceau AuCS. Dénuder l’isolation sur 13 mm (1/2") et connecter.



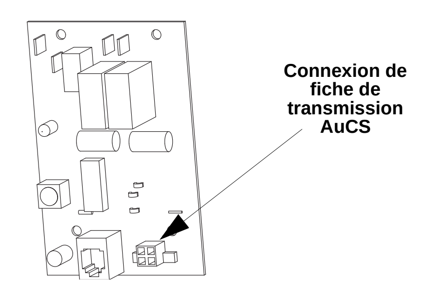
Fil de transmission et tubulure en vinyle

Le fil de transmission et la tubulure en vinyle doivent être installés dans le conduit pour les protéger de tout dommage.

1. Retirer le bouchon du trou d’accès de 7/8" situé sur l’arrière de la machine à glaçons.
2. Installer le conduit de l’accessoire AuCS sur la machine à glaçons. Il est recommandé d’utiliser un coude de tirage pour acheminer plus facilement la tubulure en vinyle et le fil modulaire.
3. Acheminer le fil de transmission basse tension et la tubulure en vinyle ensemble à travers le conduit.
4. Acheminer le fil modulaire à travers le raccord Heyco de basse tension du boîtier de commande. Ne pas acheminer avec le câble de tension de secteur et ce, pour éviter un fonctionnement erratique. Connecter le fil modulaire au tableau de commande.

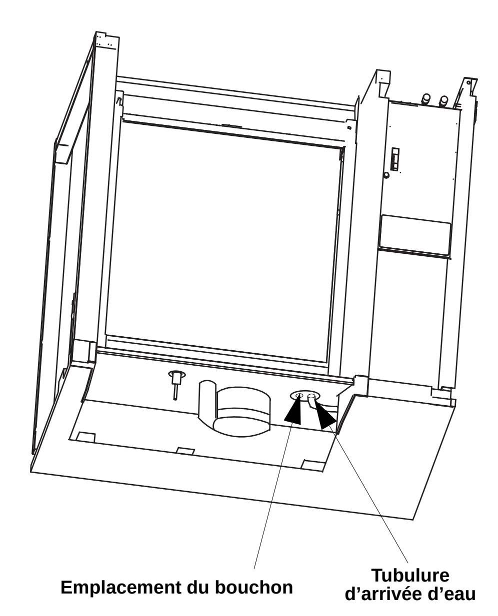


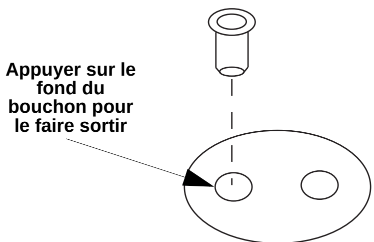
5. Connecter le fil de transmission au tableau de commande AuCS.



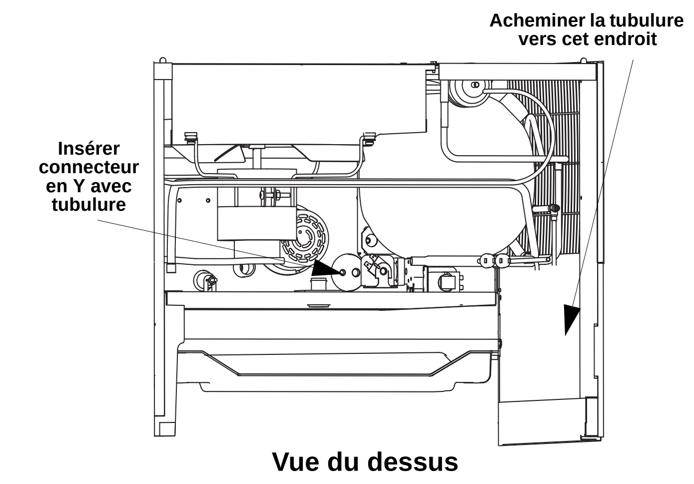
Connexion de tubulure en vinyle

1. Déposer le bac à eau.
   A. Appuyer sur les languettes sur la droite et la gauche du bac à eau.
   B. Laisser le bac à eau descendre en le tirant vers l’avant pour désengager les chevilles arrière.
2. Localiser le tube d’arrivée d’eau sur la droite (voir ci-dessous) de la base de la machine à glaçons. Directement sur la gauche du tube se trouve un petit bouchon qui doit être enlevé. Appuyer sur le bouchon jusqu’à ce qu’il soit sorti.

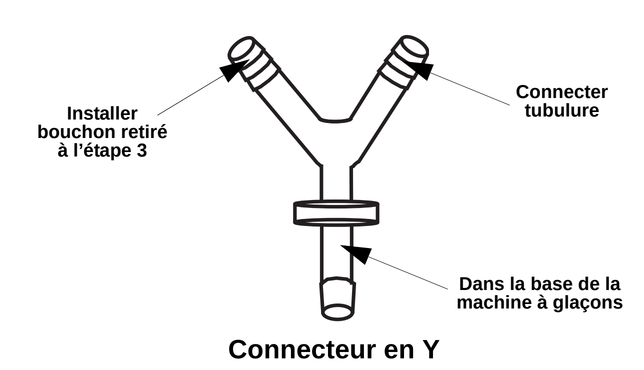




3. Localiser le bouchon et le retirer de la machine à glaçons.
4. Installer le connecteur en Y à travers le trou dans la base de la machine à glaçons. Connecter la tubulure en vinyle transparent d’un côté du connecteur en Y, l’autre côté étant réservé pour le bouchon retiré à l’étape 3.

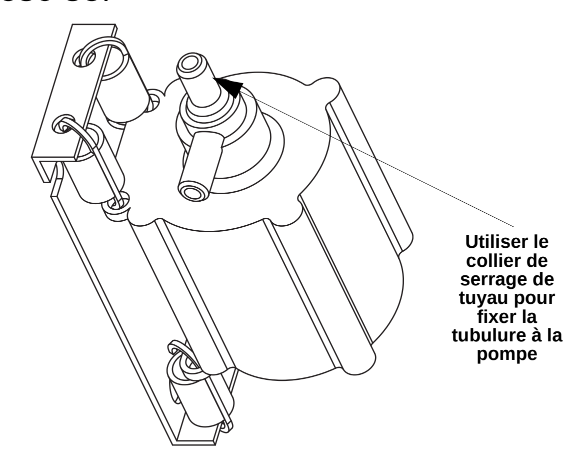


Vue du dessus



Connecteur en Y

5. Déterminer la longueur de tubulure requise dans le boîtier de commande AuCS et couper toute tubulure excédentaire.
6. Faire glisser le collier de serrage de tuyau 3/8" sur la tubulure et le connecter au raccord sur la pompe AuCS®-SO.



Section 3
Fonctionnement

Déterminer le type de solution requis

⚠ Attention

Utiliser uniquement le nettoyant et le désinfectant pour machines à glaçons approuvés par Manitowoc. Utiliser ces solutions sans tenir compte des instructions figurant sur les étiquettes est une violation de la loi fédérale. Lire et comprendre toutes les étiquettes sur les bouteilles avant utilisation.

L’accessoire AuCS® distribuera le nettoyant OU le désinfectant. Il ne peut pas distribuer les deux en même temps.

NETTOYANT POUR MACHINES À GLAÇONS MANITOWOC

Référence 94-0546-3 (AuCS®-SO)

Référence 40-1326-3 (AuCS®-SI)

Utiliser le nettoyant pour machines à glaçons pour contrôler les dépôts et éliminer la chaux de tartre ou tout autre dépôt minéral. Il ne « désinfectera » pas la machine à glaçons.

Il est recommandé de l’utiliser dans des endroits comportant de la chaux de tartre ou tout autre dépôt minéral mais n’ayant aucun problème de film biologique.

Modèle	Quantité de nettoyant distribué
Machine à glaçons de 22" ou 30"	88 ml (3 oz)
Machine à glaçons de 48"	177 ml (6 oz)

DÉSINFECTANT POUR MACHINES À GLAÇONS MANITOWOC

Référence 94-0565-3 (AuCS®-SO)

Référence 40-1327-3 (AuCS®-SI)

Le désinfectant pour machines à glaçons est utilisé pour désinfecter et contrôler les dépôts d’algues (film biologique) et toute autre croissance bactérienne. La machine à glaçons (ainsi que le bac ou le distributeur) doit être désinfectée périodiquement, conformément aux recommandations de Manitowoc et à la réglementation locale.

Il est recommandé de l’utiliser dans des endroits tels que pizzerias, bars, boulangeries, etc., qui ont des bactéries en suspension dans l’air (levure). Il est également recommandé de désinfecter les lieux qui n’ont pas de chaux de tartre (ou tout autre problème de dépôts minéraux).

Modèle	Quantité de désinfectant distribué
Machine à glaçons de 22" ou 30"	88 ml (3 oz)
Machine à glaçons de 48"	176 ml (6 oz)

Amorçage du tuyau

Le distributeur à pompe requiert un amorçage après l’installation initiale ou si le tuyau entre le réservoir AuCS®-SI et la pompe a été asséché par pompage ou que la tubulure entre la pompe AuCS®-SO et la machine à glaçons a été asséchée par pompage.

⚠ Avertissement

Ne pas souffler dans ni aspirer sur le tuyau pour tenter de l’amorcer.

Effectuer la procédure suivante :

1. Mettre le commutateur à bascule de la machine à glaçons sur CLEAN.
2. La pompe à eau et la soupape de décharge se mettront en marche. La soupape de décharge s’arrêtera au bout de 45 secondes approximativement.
3. La commande attend que l’eau entre en contact avec la sonde de niveau d’eau puis met sous tension la pompe AuCS® (machines à glaçons de 22" ou 30" - 30 secondes, machines à glaçons de 48" - 60 secondes).
4. Laisser la machine à glaçons finir le cycle de nettoyage ou de désinfection. Consulter la section « Fonctionnement de démarrage manuel » pour de plus amples détails.

Important

La procédure d’amorçage lance automatiquement le mode de nettoyage automatique. Lors du déplacement du commutateur à bascule de la machine à glaçons sur ICE, la machine à glaçons effectuera 6 cycles de rinçage et de décharge avant de fabriquer des glaçons.

Réglage de la fréquence des nettoyages

L'accessoire AuCS® est réglé en usine pour initier et compléter une séquence de nettoyage approximativement une fois tous les quinze jours. Pour un nettoyage moins fréquent, régler le sélecteur comme il l'est indiqué ci-dessous. Consulter la section « Identification des composants » pour connaître l'emplacement du sélecteur.

Position Commutateur	Intervalle entre les nettoyages
0	Aucun nettoyage (OFF)
1	Approximativement 2 semaines (1 120 démoulages)
2	Approximativement 4 semaines (2 240 démoulages)
3	Approximativement 12 semaines (6 720 démoulages)

REMARQUE : Positions de commutateur 4-9 sont inopérantes. Ne pas les utiliser.

Important

L'emploi de l'accessoire est en sus du nettoyage et de la désinfection. L'accessoire AuCS® nettoiera les surfaces qui viennent en contact avec le système de distribution d'eau. Une maintenance périodique doit être effectuée tous les six mois incluant la désinfection de la machine à glaçons, du bac (ou du distributeur) et des superficies adjacentes, qui ne peuvent pas être en contact avec le système de distribution d'eau. Consulter les procédures de nettoyage/désinfection dans le manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien de la machine à glaçons.

⚠ Avertissement

Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser l'accessoire AuCS®. Il faut comprendre tous les énoncés d'avertissement et de mise en garde, et respecter toutes les précautions de sécurité pour garantir un fonctionnement approprié de l'accessoire AuCS®.

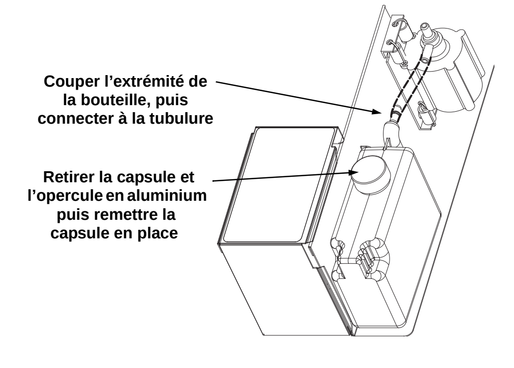
Installation/Remplacement des bouteilles de nettoyant ou de désinfectant

⚠ Attention

Ne pas mélanger les solutions nettoyantes et désinfectantes. Utiliser ces solutions sans tenir compte des instructions figurant sur les étiquettes est une violation de la loi fédérale.

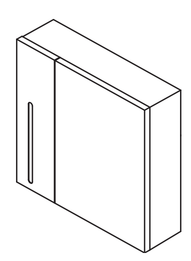
AUCS®-SI

1. Déposer la porte avant droite de la machine à glaçons.
2. Mettre le commutateur à bascule en position OFF.
3. Déconnecter la tubulure de la bouteille puis retirer la bouteille.
4. Retirer la capsule et l'opercule en aluminium de la bouteille neuve puis remettre la capsule en place.
5. Couper 6 mm (1/4") de l'extrémité da la bouteille et reconnecter la tubulure.
6. Mettre le commutateur à bascule en position ICE et remonter la porte de la machine à glaçons.

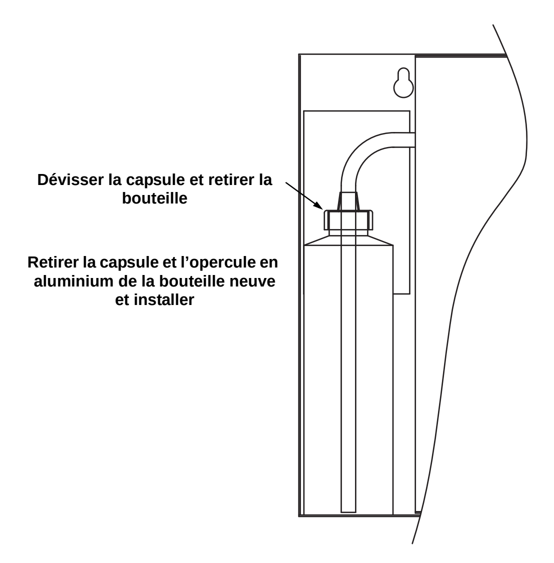


AUCS®-SO

1. Retirer le panneau gauche de l'accessoire AuCS®-SO.



2. Dévisser la buse/tubulure de la bouteille puis retirer la bouteille.
3. Retirer la capsule et l'opercule en aluminium de la bouteille neuve.
4. Installer la buse/tubulure sur la bouteille neuve.
5. Remonter le panneau gauche.



Changer le type de solution

⚠ Attention

Porter des gants en caoutchouc et des lunettes de sécurité (et/ou un masque) lors de la manipulation du nettoyant et du désinfectant.

⚠ Attention

Ne pas mélanger les solutions nettoyantes et désinfectantes. Utiliser ces solutions sans tenir compte des instructions figurant sur les étiquettes est une violation de la loi fédérale.

⚠ Avertissement

Ne pas utiliser de bouteilles de 1 gallon de nettoyant ou de désinfectant sur l'accessoire AuCS®.

Effectuer la procédure suivante pour vidanger le système avant de passer du nettoyant au désinfectant ou du désinfectant au nettoyant.

1. Retirer la bouteille de nettoyant ou de désinfectant de l'accessoire AuCS®. Bien rincer la bouteille avant de la remplir d'eau.
2. Répéter la procédure suivante jusqu'à ce que la bouteille d'eau soit vide (approximativement 8 fois) :
   A. Mettre le commutateur à bascule de la machine à glaçons sur CLEAN.
   B. La pompe à eau et la soupape de décharge se mettront en marche. La soupape de décharge s'arrêtera au bout de 45 secondes environ.
   C. La commande attend que l'eau entre en contact avec la sonde de niveau d'eau puis met sous tension la pompe AuCS® (machines à glaçons de 22" ou 30" - 30 secondes, machines à glaçons de 48" - 60 secondes).
   D. Mettre le commutateur en position OFF après avoir terminé l'étape C.
3. Installer une bouteille neuve de solution de nettoyant ou de désinfectant.

Fonctionnement automatique

Lorsque le commutateur à bascule est en position ICE, voilà ce qui se passe :

- Le tableau de commande de la machine à glaçons compte le nombre de cycles de démoulage.
- L'accessoire AuCS® interrompt le mode de fabrication de glaçons et lance la séquence de nettoyage lorsque le compte de démoulages correspond au réglage « Fréquence de nettoyage » de l'accessoire AuCS®.
- Lorsque la séquence de nettoyage est terminée (approximativement 30 minutes), la fabrication de glaçons reprend automatiquement et le « Compte de démoulages » est remis à zéro.

Important

L'ouverture du commutateur de rideau interrompra la séquence de nettoyage. La séquence reprendra à partir du point d'interruption lorsque le rideau se referme.

REMARQUE : Le compte de démoulages est automatiquement remis à zéro une fois la séquence AuCS® est terminée. Il ne peut pas être remis à zéro en débranchant le fil modulaire, en changeant la position du commutateur, par une perte de courant, etc.

Important

L'emploi de l'accessoire est en sus du nettoyage et de la désinfection. L'accessoire AuCS® nettoiera les surfaces qui viennent en contact avec le système de distribution d'eau. Une maintenance périodique doit être effectuée tous les six mois incluant la désinfection du bac (ou du distributeur) et des superficies adjacentes, qui ne peuvent pas être en contact avec le système de distribution d'eau. Consulter les procédures de nettoyage/ désinfection dans le manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien de la machine à glaçons.

Fonctionnement de démarrage manuel

Étape 1 Régler l'interrupteur à bascule sur la position OFF une fois que les glaçons tombent de l'évaporateur à la fin d'un cycle de récupération des glaçons. Ou mettre l'interrupteur en position OFF et laisser fondre la glace hors de l'évaporateur.

⚠ Attention

Ne jamais utiliser quoi que ce soit pour forcer la glace à sortir de l'évaporateur et ce, pour éviter tout dommage.

Étape 2 Pour démarrer un cycle de nettoyage automatique, mettre le commutateur à bascule en position CLEAN. L'eau s'écoulera par le robinet d'évacuation d'eau et par l'évacuation d'eau. Le voyant Clean s'allumera pour indiquer que la machine à glaçons se trouve en mode nettoyage.
La pompe AuCS® se met automatiquement sous tension pour ajouter le nettoyant ou le désinfectant à la machine à glaçons.

Étape 3 La machine à glaçons temporisera automatiquement un cycle de lavage de dix minutes, suivi par six cycles de rinçage, mettra le voyant Clean hors tension et s'arrêtera. Le cycle complet dure approximativement 30 minutes.

Étape 4 Une fois la séquence de nettoyage finie, mettre le commutateur à bascule en position ICE.

Étape 5 La machine à glaçons peut être réglée pour commencer et finir une séquence de nettoyage, puis reprendre automatiquement la fabrication de glaçons.

Il faut patienter environ une minute après le début du cycle de nettoyage (jusqu'à ce que l'eau commence à s'écouler par-dessus l'évaporateur), puis déplacer le commutateur à bascule de la position CLEAN à la position ICE.

Une fois la séquence de nettoyage terminée, la séquence de fabrication de glaçons reprend automatiquement.

Changement de position du commutateur pendant le fonctionnement automatique

Si le commutateur à bascule est mis en position OFF avant que le robinet d'arrivée d'eau se mette sous tension ou que la pompe à eau se mette en marche (45 secondes après le début du cycle), il passe alors à la position :

ICE	Une séquence de fabrication normale de glaçons commence.
CLEAN	Une séquence de nettoyage manuel commence. (Voir la section « Fonctionnement de démarrage manuel »)

Si le commutateur à bascule est mis en position OFF après que le robinet d'arrivée d'eau se mette sous tension (45 secondes après le début du cycle), il passe alors à la position :

ICE	La séquence de nettoyage reprend à partir du point d'interruption. Une fois la séquence de nettoyage terminée, le compteur se remet à zéro et la machine à glaçons reprend la fabrication de glaçons.
CLEAN	La séquence de nettoyage reprend à partir du point d'interruption. Une fois les cycles de lavage de 10 minutes et de 6 rinçages terminés, le compteur se remet à zéro et la machine à glaçons attend un changement de position du commutateur à bascule.

Au bout de 45 secondes, la machine à glaçons terminera la séquence de nettoyage et ce, quelle que soit la position du commutateur à bascule.

Mise hors service/Hivérisation

⚠ Attention

Laisser des solutions dans l'accessoire AuCS® à des températures inférieures à 0 °C risque d'endommager gravement la pompe distributrice. Les dommages de cette nature ne sont pas couverts par la garantie.

Si l'accessoire AuCS® doit être mis hors service pendant de longues périodes ou s'il doit être exposé à des températures ambiantes de 0 °C (32 °F) ou moins, suivre cette procédure :

1. Retirer la bouteille de solution de nettoyage ou de désinfection.
2. Suivre les instructions sous la section « Amorçage de tuyau » pour pomper toute la solution de la pompe de distribution et de la conduite.

Section 4
Service clientèle

Garantie commerciale de la machine à glaçons

Manitowoc Ice, Inc. (ci-après appelée la « SOCIÉTÉ ») garantit, pendant une période de trente-six mois à compter de la date d'installation (exception faite de la limitation ci-dessous), que le nouvel accessoire fabriqué par la SOCIÉTÉ est exempt de tout défaut de matériaux ou de fabrication à condition d'une utilisation et d'entretien normaux et appropriés tels que spécifiés par la SOCIÉTÉ, et avec une installation et une mise en service appropriées conformes au manuel d'instructions fourni avec l'accessoire.

L'obligation de la SOCIÉTÉ en vertu de la présente garantie est limitée à la réparation ou au remplacement des pièces, des composants ou des ensembles qui, selon la SOCIÉTÉ, sont défectueux. La présente garantie est également limitée au coût des pièces, composants ou ensembles, et aux frais de main d'œuvre au salaire de base sur le lieu du service technique.

Les tarifs de taux de base et horaires, tels que publiés de temps à autre par la SOCIÉTÉ, s'appliquent à toutes les procédures de service. Les frais supplémentaires, y compris mais sans s'y limiter, le temps de déplacement, la majoration pour travail supplémentaire, le coût des matériaux, l'accès à l'accessoire ou son retrait, ou encore l'expédition, sont à la charge du propriétaire, tout comme le sont l'entretien, les réglages et le nettoyage. Le travail couvert par la présente garantie doit être effectué par un représentant du service technique sous contrat de la SOCIÉTÉ ou par un organisme de service de réfrigération tel que qualifié et homologué par le distributeur local de la SOCIÉTÉ. La responsabilité de la SOCIÉTÉ en vertu de la présente garantie ne sera en aucun cas supérieure au prix d'achat réel payé par le client pour l'accessoire.

La garantie précédente ne s'appliquera pas à (1) toute pièce ou tout ensemble qui auront été altérés, modifiés ou changés ; (2) toute pièce ou tout ensemble qui auront été soumis à une mauvaise utilisation, un abus, une négligence ou des accidents ; (3) toute solution de nettoyage ou de désinfection de machine à glaçons ; (4) tout accessoire qui aura été installé et/ou entretenu à l'encontre des instructions techniques fournies par la SOCIÉTÉ ; ou (5) tout accessoire qui aura été initialement installé plus de cinq ans à compter de la date de production du numéro de série.

L'accessoire est conçu pour fonctionner uniquement sur les machines à glaçons de la SOCIÉTÉ.

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES DE TOUTE SORTE, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. En aucun cas, la SOCIÉTÉ ne peut être tenue responsable des dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs. Lors de l'échéance de la période de garantie, la responsabilité de la SOCIÉTÉ en vertu de la présente garantie viendra à échéance. La garantie précédente constitue la seule responsabilité de la SOCIÉTÉ et le recours exclusif du client ou de l'utilisateur.

Pour assurer un service de garantie prompt et permanent, la carte de garantie doit être remplie et envoyée à la SOCIÉTÉ dans les cinq (5) jours suivant la date d'installation.

Remplir ce qui suit et conserver cette information :

Distributeur/Revendeur ______________________________

Référence de modèle ______________ Numéro de série ______________

Date d'installation ______________________________

MANITOWOC ICE, INC.
2110 So. 26th St., P.O. Box 1720, Manitowoc, WI 54221-1720 USA
Téléphone : 920-682-0161 • Fax : 920-683-7585
Site Web - www.manitowocice.com
Formulaire 80-0375-3 Rév. 01-02

Garantie limitée résidentielle de la machine à glaçons

CE QUE COUVRE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE

Sous réserve des exclusions et limitations ci-dessous, Manitowoc Foodservice (« Manitowoc ») garantit au client d'origine toute nouvelle machine à glaçons fabriquée par Manitowoc (le « Produit ») contre tout défaut de matériau ou vice de fabrication pendant la période de garantie décrite ci-dessous dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, et suite à une installation et une mise en service correctes conformément au manuel d'instructions fourni avec le Produit.

PÉRIODE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE

Produit couvert	Période de garantie
Machine à glaçons	Douze (12) mois à compter de la date de vente

PERSONNES COUVERTES PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE

La présente garantie limitée s'applique uniquement au client d'origine du Produit et n'est pas transférable.

OBLIGATIONS DE MANITOWOC ICE DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE

En cas de défaut et de réception par Manitowoc d'une déclaration de dommage valide avant l'expiration de la période de garantie, Manitowoc doit, sur sa décision : (1) réparer le Produit à ses frais, y compris les frais de main d'œuvre standard en heures normales, (2) remplacer le Produit par un nouveau produit ou un produit équivalent à l'original ou (3) rembourser le prix d'achat du Produit. Les pièces de rechange sont garanties pendant 90 jours ou pour le reste de la période de garantie d'origine, si elle est plus longue. Les éléments précédents constituent l'unique obligation de Manitowoc et le recours exclusif du client en cas de rupture de la présente garantie limitée. La responsabilité de Manitowoc dans le cadre de la présente garantie limitée se limite au prix d'achat du Produit. Toutes dépenses supplémentaires, y compris mais sans s'y limiter, le temps de déplacement pour service, les frais de main d'œuvre d'heures supplémentaires ou de majoration, l'accessibilité au Produit ou son retrait, ou l'expédition sont à la charge du client.

OBTENTION DE SERVICE DE GARANTIE

Pour obtenir un service de garantie ou toute information concernant le Produit, veuillez nous contacter :
MANITOWOC FOODSERVICE
2110 So. 26th St.
P.O. Box 1720,
Manitowoc, WI 54221-1720 USA
Téléphone : 920-682-0161 Fax : 920-683-7585
www.manitowocice.com

CE QUI N'EST PAS COUVERT

La présente garantie limitée ne couvre pas, et laisse à votre seule responsabilité, les frais de ce qui suit : (1) maintenance périodique ou de routine, (2) réparation ou remplacement du Produit ou des pièces suite à une usure normale, (3) défauts ou dommages du Produit ou des pièces du fait d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, de négligences ou d'accidents, (4) défauts ou dommages du Produit ou des pièces du fait d'altérations, de modifications ou de changements incorrects ou non autorisés et (5) défauts ou dommages d'un Produit non installé et/ou maintenu conformément au manuel d'instructions ou aux spécifications techniques fournis par Manitowoc. Dans la mesure où ces exclusions de garantie dépendent des lois nationales, il est possible qu'elles ne vous concernent pas.

SAUF TEL QU'INDIQUÉ PAR LA PHRASE SUIVANTE, LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE REPRÉSENTE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE DE MANITOWOC CONCERNANT LE PRODUIT. TOUTES LES GARANTIES TACITES SONT STRICTEMENT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUANT AUX PRODUITS, COMME INDIQUÉ PRÉCÉDEMMENT, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.
Certains pays ne permettant pas de limitations sur la durée d'une garantie tacite, il est possible que la limitation ci-dessus ne vous concerne pas.

EN AUCUN CAS, MANITOWOC OU UNE DE SES FILIALES, NE PEUT ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DU CLIENT OU DE TOUTE AUTRE PERSONNE EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU PARTICULIERS DE TOUTE NATURE (Y COMPRIS, MAIS SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, UNE PERTE DE PROFITS, DE REVENUS OU COMMERCIALE) DÉCOULANT, OU LIÉS DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT, AU PRODUIT, À UNE RUPTURE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉ, OU À TOUTE AUTRE CAUSE, QUELLE QU'ELLE SOIT, BASÉE SUR LE CONTRAT, SUR LA RESPONSABILITÉ CIVILE OU TOUTE AUTRE RESPONSABILITÉ.
Certaines juridictions ne permettant pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou consécutifs, il est possible que cette limitation ou exclusion ci-dessus ne vous concerne pas.

APPLICATION DES LOIS NATIONALES

La présente garantie limitée vous offre des droits légaux spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre.

CARTE DE GARANTIE

Pour assurer un service de garantie prompt et permanent, cette carte de garantie doit être remplie et envoyée à Manitowoc dans les trente (30) jours suivant la date de vente. Remplir la carte de garantie suivante et l'envoyer à Manitowoc.

EC DECLARATION OF CONFORMTIY

We hereby declare that our products, ice machines and Multiplex refrigeration equipment comply with all the essential requirements of the listed EC - directives.

Manufacturer:

Manitowoc Ice, Inc.
2110 S. 26th Street, P.O. Box 1720
Manitowoc, Wisconsin 54221-1720 USA

European Distributor:

____

Representative of Manitowoc Ice, Inc.:

Engineering Manager, (Printed name)

Signature

Representative of European Distributor:

____

Model and Serial No.

Applied Standards:

EN60335-1 Safety of household and similar electrical appliances
EN60335-2-24 Particular requirements refrigerators, food freezers and ice makers

EN55014 Electrical Motor Operated Appliances (Emissions)
EN55104 Electro Magnetic Compatability (Immunity)
EN378 -1 to -4 Refrigeration Plants

Applied EC Directives:

Low Voltage 73/23/EEC
EMC 89/336/EEC
Pressure Equipment 97/23/EC

CE **

8201043
08/25/03



Continuing product improvements may necessitate change of specifications without notice.

Part Number 000007647 06/11



Manitowoc Ice
2110 South 26th Street, P.O. Box 1720
Manitowoc, WI 54221-1720, USA
Ph: 920-682-0161 Fax: 920-683-7589
Visit us online at: *www.manitowocice.com*